

**Zeitschrift:** Region St.Gallen : das St. Galler Jahrbuch  
**Band:** - (1995)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

# INHALTSVERZEICHNIS

---

## **Allgemeines**

Seit drei Jahren erstmals weniger Schulden .....	8
Zum 70. Geburtstag von alt Bundesrat Dr. Kurt Furgler .....	11
St.Gallen soll grüner werden .....	15
Brand im Amt für Umweltschutz .....	18
Trudi Frei-Ihle – ein Leben für die Katzen .....	25
Quartierverein St.Georgen aktiver denn je .....	32
Aus der Geschichte St.Georgens .....	35
Ein Bankett als Dank an die Strassenwischer .....	43
Der Pfannenflicker war unterwegs .....	47

## **Politik**

Wasser erneut massiv teurer .....	49
Herzchirurgie am Kantonsspital St.Gallen .....	51
Grünes Licht für neues Polizeigebäude .....	53
Hilfsbrücke beim Hauptbahnhof .....	56
Alle wollen saubere Luft .....	59
Fragen an die Fraktionspräsidenten im Grossen Gemeinderat .....	60
Vorerst keine Stadt ohne Auto .....	65
Studien und Expertisen – die Parkplatzfrage bleibt ungelöst .....	68
Bahnhofparking als Ausweg? .....	73

## **Kultur**

Die Hochschule verzichtet auf umstrittenes Kunstwerk .....	75
Eveline Hasler erhält St.Galler Kulturpreis .....	81
New Orleans meets St.Gallen .....	85
Freiheitspreis '94 der Max-Schmidheiny-Stiftung .....	86
HSG: Dr.-Kausch-Preis an Prof. Dr. Hans Havermann, Düsseldorf .....	89
Hochschultag '94: Zwei Ehrendoktorate verliehen .....	91
Neue Finanzordnung für Stadttheater und Konzertverein St.Gallen .....	93

## **Geschichte**

Ansichten aus dem alten St.Gallen .....	95
Neues Buch über Erker in St.Gallen .....	103
Späte Ehre für den zeitweiligen Wahl-St.Galler Paracelsus .....	108

## **Sport**

St.Galler Voltigier-Team erneut Weltmeister! .....	113
Velo-Club St.Gallen-St.Georgen auf Erfolgskurs .....	124
Beginn der handballerischen Renaissance? .....	131
St.Gallens glanzvolle Rückkehr in die Nationalliga A .....	135

## **Bau/Wirtschaft**

Kinobetreiber Brüni angelt sich den "Hecht" .....	139
Grüne Wiese gegen Altstadt .....	145
Schweizer Spielmesse 1994: Erste Messe dieser Art in der Schweiz .....	148
Marktplatz der Berufswelt .....	153

## **Wirtschaftsnachrichten**

Metzgerei Gemperle AG .....	154
Hama AG .....	157
Frischknecht Juwelier AG .....	158
Kunsthandlung Herbert Klopfer .....	160
Draht-Schmid .....	161
Millionen lieben das Postauto .....	162
Appenzeller Bahnen .....	163
König Optik .....	164
Rôtisserie Schoren .....	166